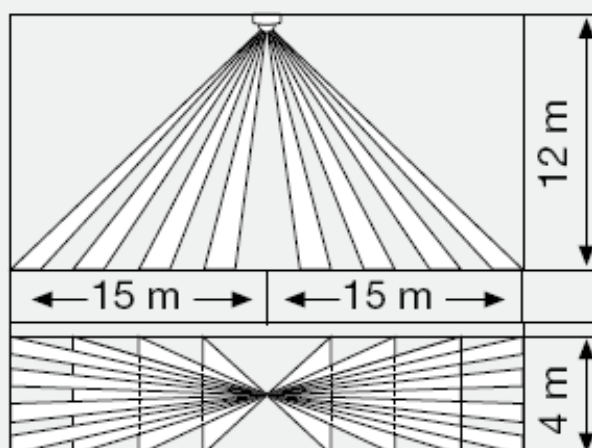
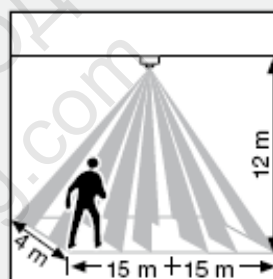
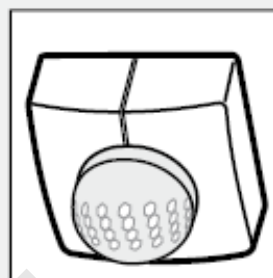
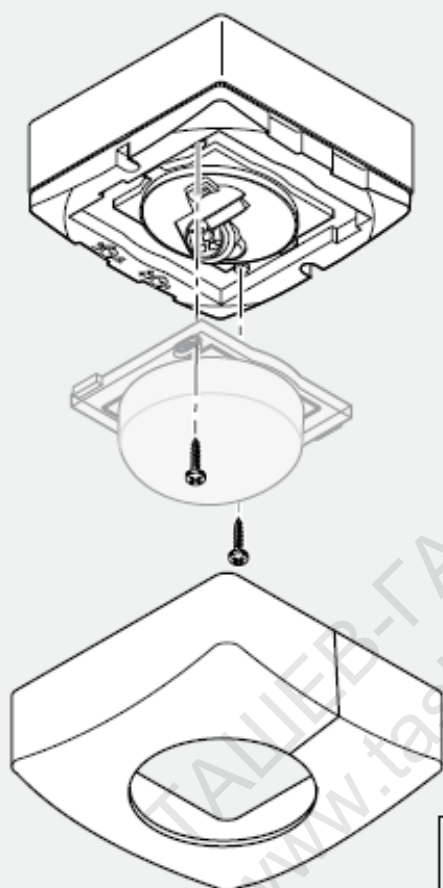




IS 345 MX highbay

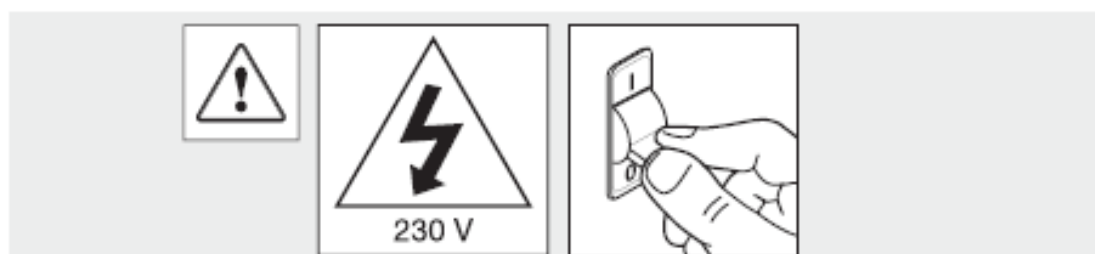
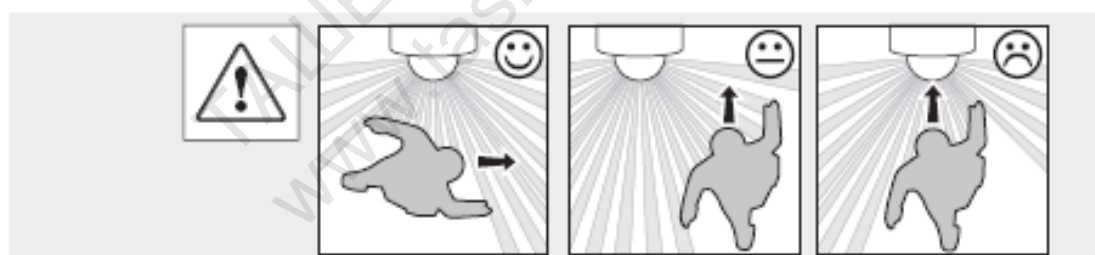
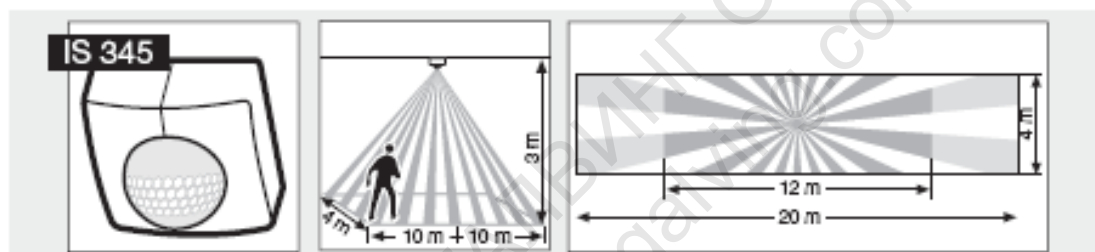
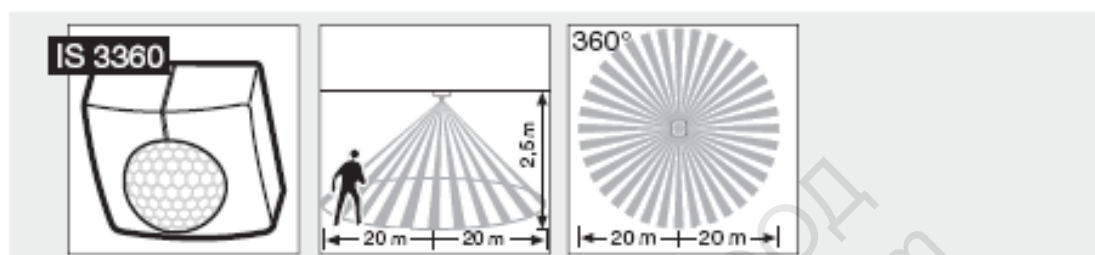
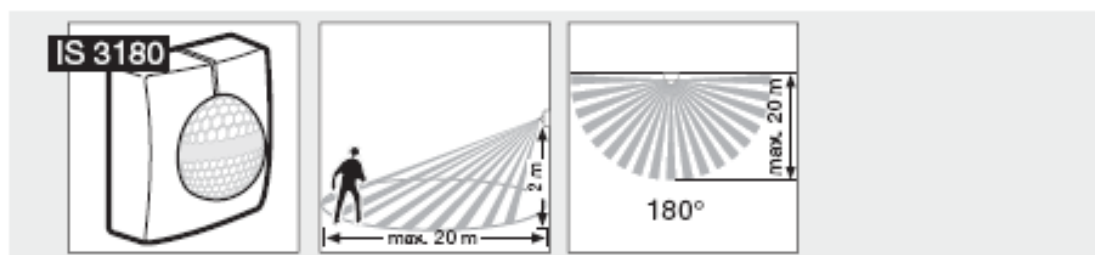


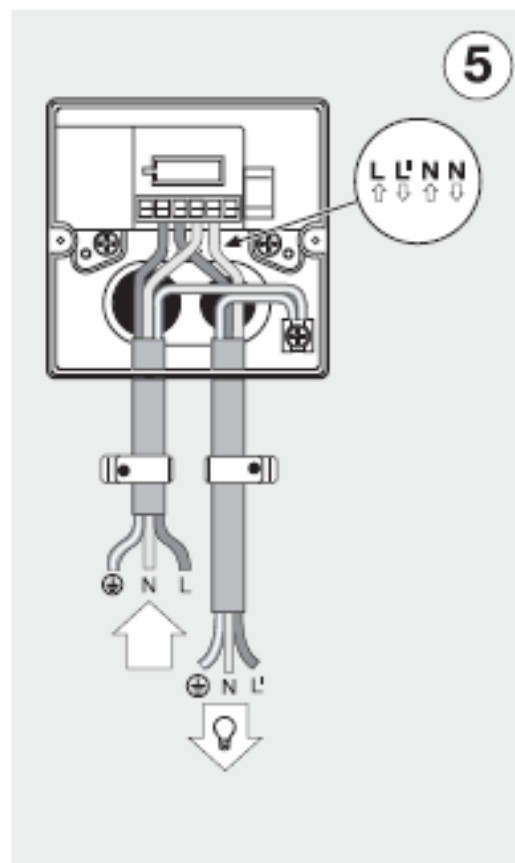
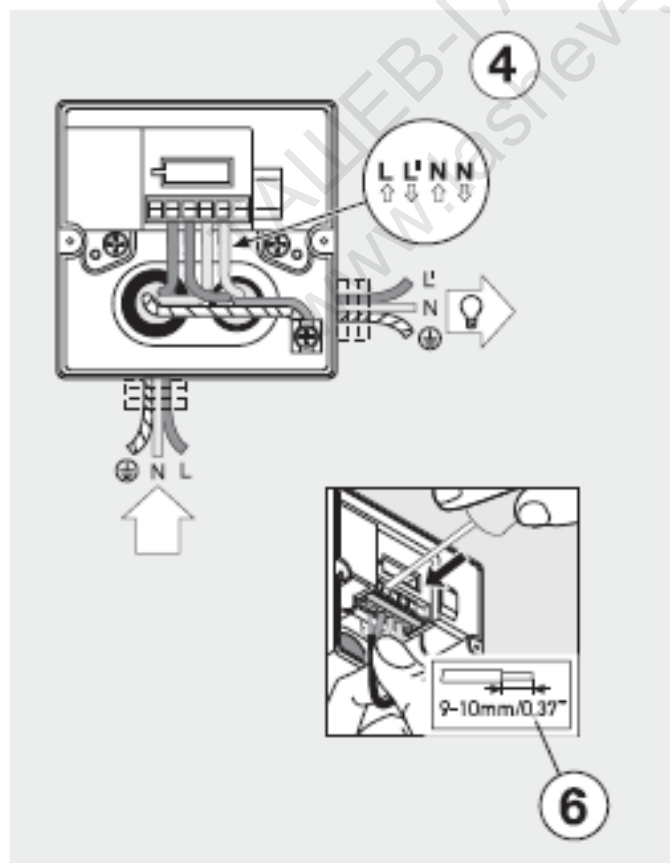
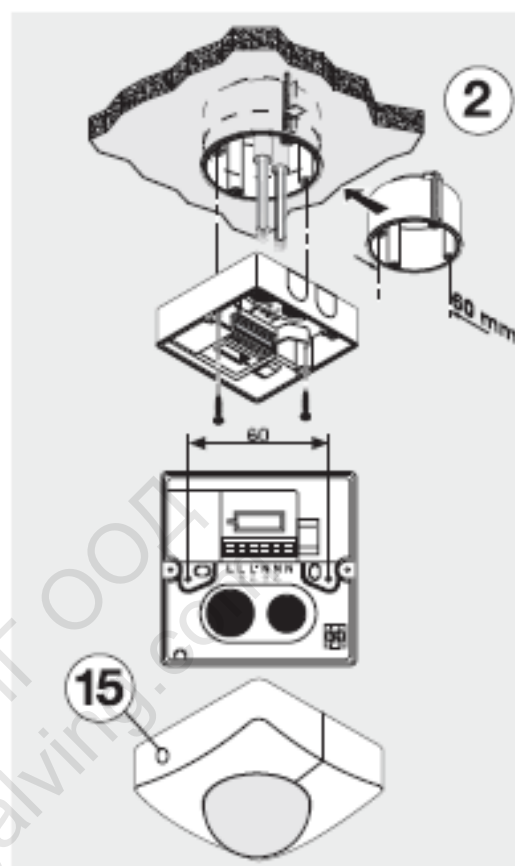
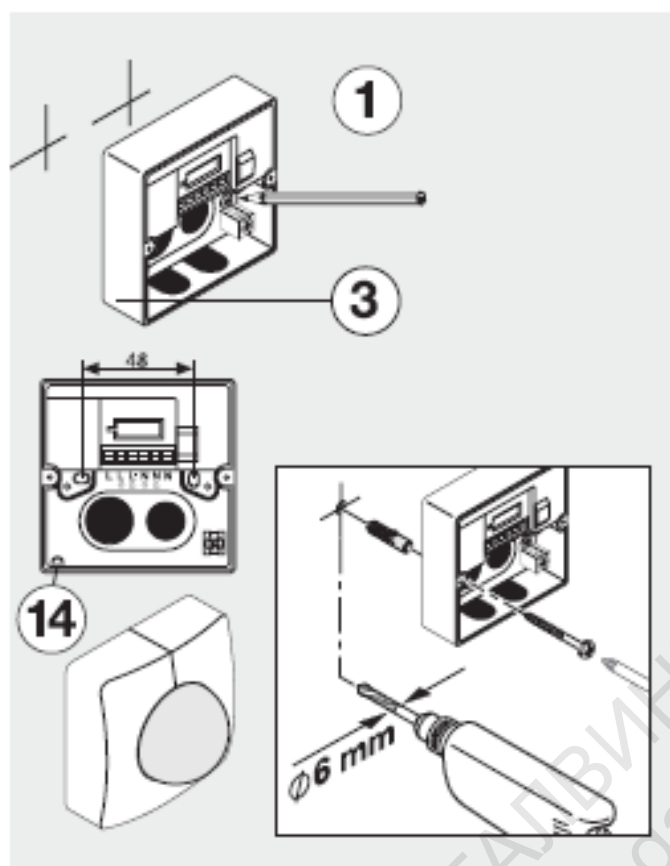
110012030 03/2010

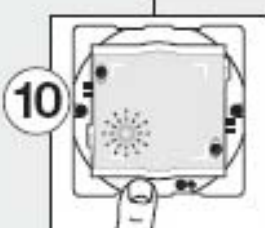
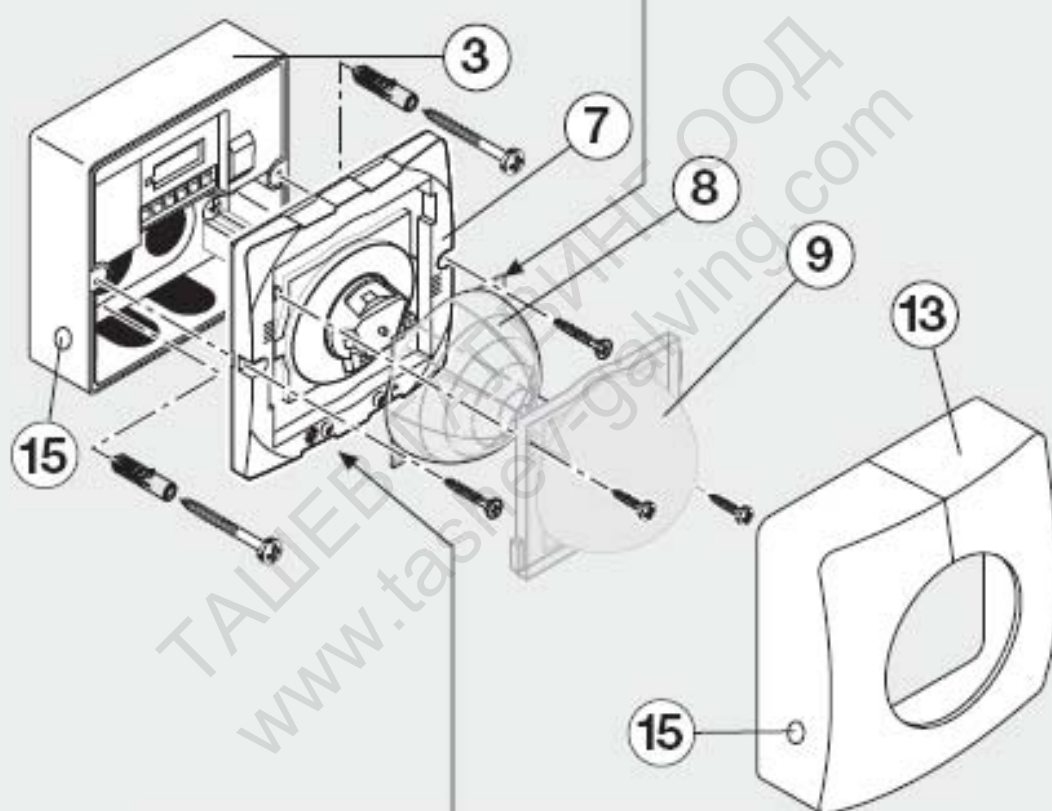
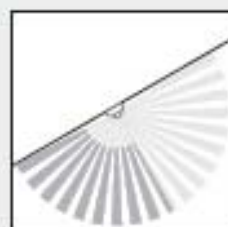
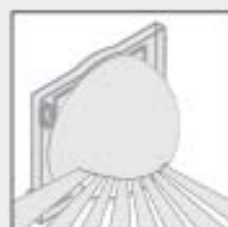
SERVISI:

STEINEL®

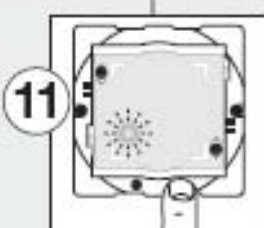
- (D)** STEINEL-Schnell-Service
Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197
www.steinell.de · info@steinell.de
- (A)** I. MÜLLER
Peter-Paul-Str. 15 · A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: +43/2246/2146 · Fax: +43/2246/25466 · info@imueller.at
- (CH)** PUAG AG
Oberebenstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880 · info@puag.ch
- (GB)** STEINEL U.K. LTD.
37, Manasty Road · Orten Southgate
GB-Peterborough PE2 6UP
Tel.: +44/1733/238-265 · Fax: +44/1733/238-270
steinel@steinelluk.com
- (IRL)** SOCKET TOOL COMPANY
8, Queen Street · IRL-Dublin 7
Tel.: +353/1/8725433 · Fax: +353/1/8725195
sockettool@eircom.net
- (F)** DUVAUCHEL S. A.
ACTICENTRE
Rue des Famands – Bâtiment M, Lot 3 · 59810 Lesquin
Tel.: +33/3 20 30 34 00 · Fax: +33/3 20 30 34 20
info@duvauchel.com
- (NL)** HEGEMA PRESENT B.V.
Christiaan Huygensstraat 4 · NL-3291 CN Strijen
Tel.: +31/78/6744444 · Fax: +31/78/6743113
info@hegema-present.nl
- (B)** PRESENT Handel
Toekomstlaan 6 · Industriezone Wolfstee · B-2200 Herentals
Tel.: +32/14/25 74 74 · Fax: +32/14/25 74 75 · info@present.be
- (L)** A. R. Tech.
19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or · BP 1044
L-1010 Luxembourg
Tel.: +352/49/3333 · Fax: +352/40/2634 · com@artech.lu
- (I)** THOELKE DISTRIBUZIONE S.N.C.
Via Adamello 2/4 · I-22070 Locate Varesino (Como)
Tel.: +39/331/836911 · Fax: +39/331/836913
thoelke.distribuzione@thoelke.it
- (E)** SAET-94 S.L.
Polig. Industrial Cova Solera · C/Aterras, 5
E-08191 Rubí (Barcelona)
Tel.: +34/93/588-6725 · Fax: +34/93/588-6846
saet94@saet94.com
- (P)** Pronodis-Soluções
Tecnológicas, Lda · Rua do Caseiro no 87 A/B Vilar
P-3810-078 Aveiro
Tel.: +351/234/484031 · Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt
- (S)** KARL H. STRÖM AB
Verktögsvägen 4 · S-55302 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40 · Fax: +46/36/31 42 49
www.khs.se · kontakt@khs.se
- (DK)** BROMMANN
Ellegaardvej 18 · DK-6400 Sønderborg
Tel.: +45/7442 8862 · Fax: +45/7443 43 60
brommann@brommann.dk
- (FIN)** Oy Hedtec AB
Mäntimiehentie 4 · FIN-02780 Espoo
Tel.: +358/9/682881 · Fax: +358/9/68284278
www.hedtec.fi · steinel-info@hedtec.fi
- (N)** Vilan AS
Tveterveien 30 B · N-0666 Oslo
Tel.: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 · post@vilan.no
- (GR)** PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str. · GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021 · Fax: +30/210/3218630
lygonis@otenet.gr
- (TR)** EGE SENSÖRLÜ AYDINLATMA İTH.
İHR. TİC. VE PAZ. LTD. ŞTİ.
GERSAN SAN. SİTESİ 659.
SOKAK · NO:510 · BATIKENT/ANKARA
Tel.: +90/312/2571233 · Fax: +90/312/2556041
www.egedaydinlatma.com · ege@egedaydinlatma.com
- (CZ)** ELNAS s.r.o.
Obelkovic 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- (PL)** LANGE LUKASZUK Sp.j.
Byków 25a · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48/71/3 98 08 861 · Fax: +48/71/3 98 19
firma@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl
- (H)** DINOCOOP KFT.
Radvány u. 24 · H-1118 Budapest XI
Tel.: +36/1/3 19 30 64 · Fax: +36/1/3 19 30 66
www.dinocoop.hu · dinocoop@dinocoop.hu
- (LT)** KVARCAS
Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt
- (EST)** FORTRONIC AS
Teguri 45c · EST 50113 Tartu
Tel.: +372/7/475208 · Fax: +372/7/367229
info@fortronic.ee
- (SLO)** LOG Zabnica D.O.O.
Podstje Za Trgovino Srednje Bitnje 70
SLO-4209 Zabnica
Tel.: +386/42/312000 · Fax: +386/42/312331
info@log.si
- (SK)** Neco s.r.o.
Ruzová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 44 14 55 · Fax: +421/42/4 44 14 56
steinel@neco.sk
- (RO)** STEINEL Trading s.r.l.
Str. Lunga 123 · RO-507055 Cristian-Brasov
Tel.: +40/2 68/25 74 00 · Fax: +40/2 68/25 76 00
www.steinell.ro · info@steinell.ro
- (HR)** Daljinsko Upravljanje d.o.o.
B. Šmetana 10 · HR-10 000 Zagreb
Tel.: +3 85/1/3 88 02 47 · Fax: +3 85/1/3 88 02 47
daljinsko-upravljanje@zg.t-com.hr
- (LV)** Ambergs SIA
Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: +3 71/7/55 07 40 · Fax: +3 71/7/55 28 50
www.ambergs.lv · ambergs@ambergs.lv
- (RU)** IT und R GmbH
Kulbyshev Str. 78 · RU-620026 Ekaterinburg
Tel.: +7/34 32/24 23 23 · Fax: +7/34 32/61 61 65
itr@ural.ru
- (SVETILNIKI)**
Str. Malaya Ordinka, 39 · RU-113184 Moskau
Tel.: +7/95/2 37 28 58 · Fax: +7/95/2 37 11 82
goncharov@o-svetilnik.ru



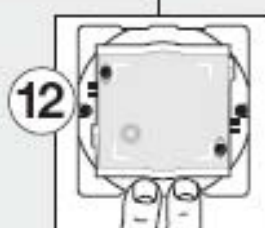




2 - 2000 Lux

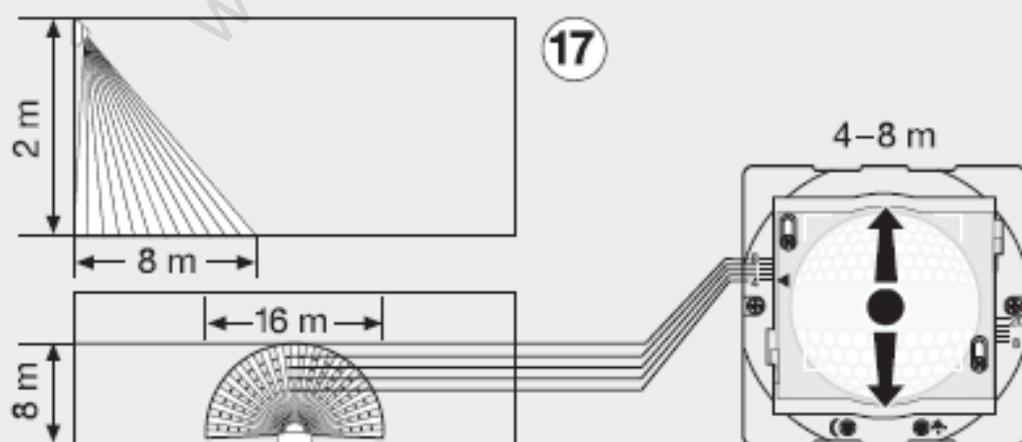
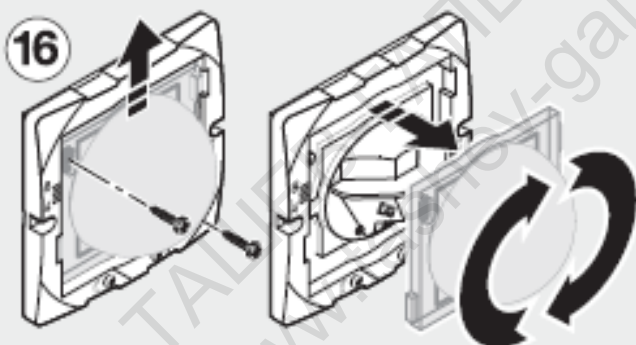
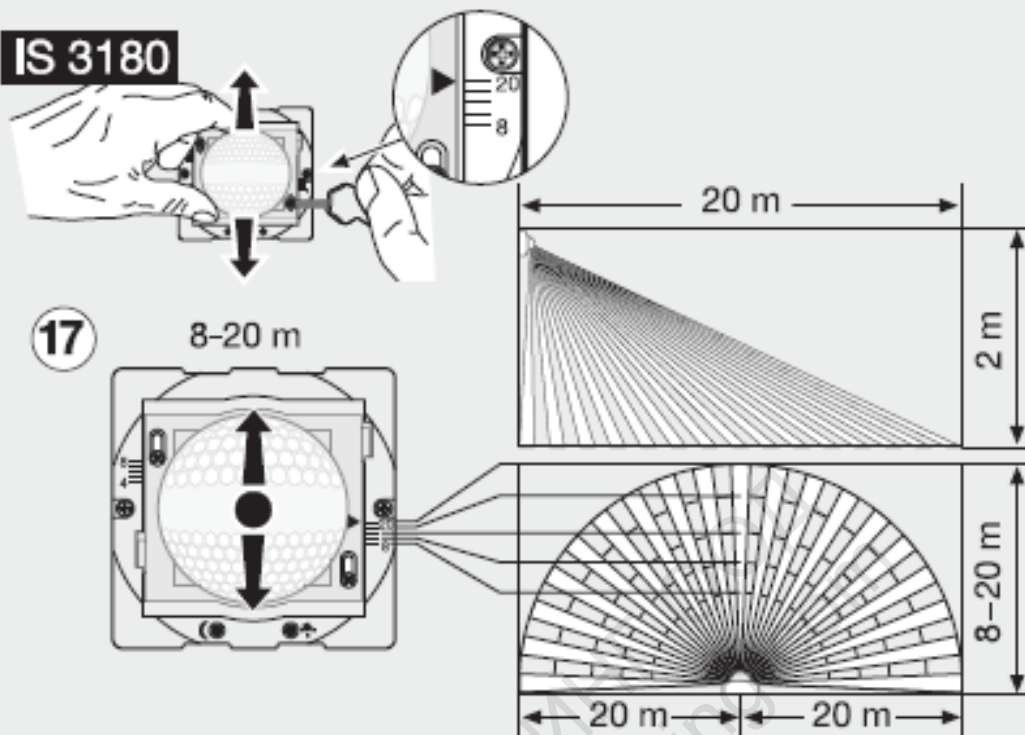


5 sec.-15 min

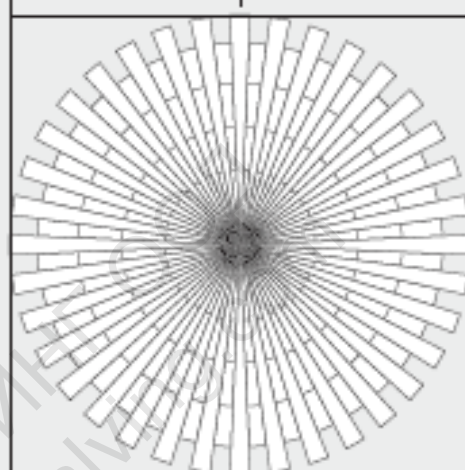
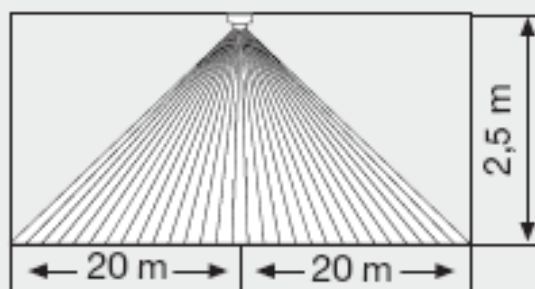
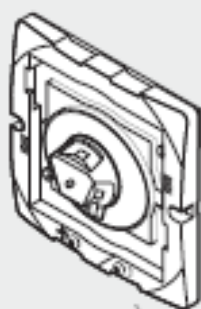
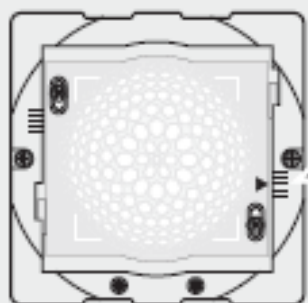


Reset 5 sec.

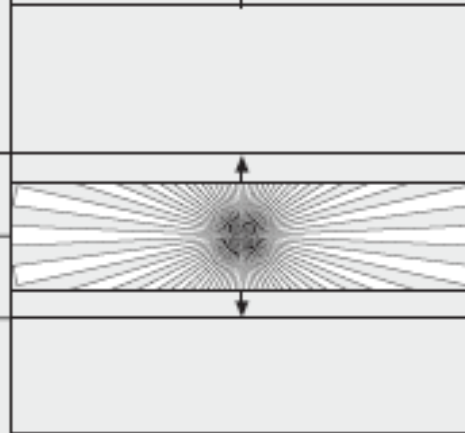
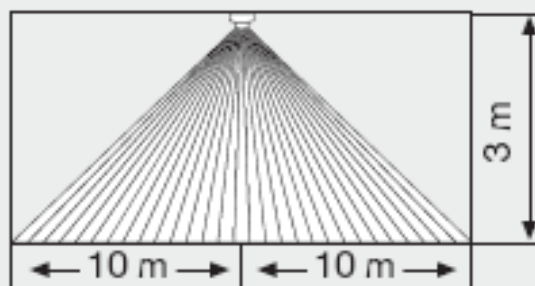
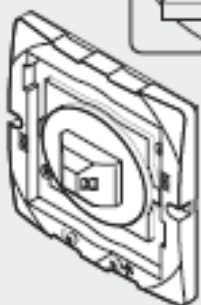
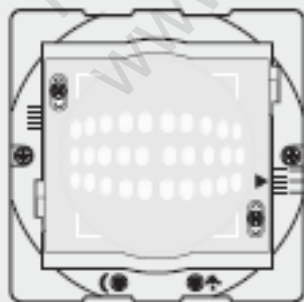
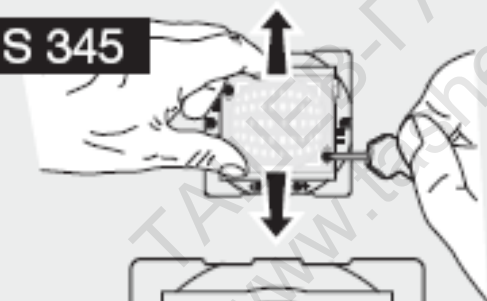
IS 3180



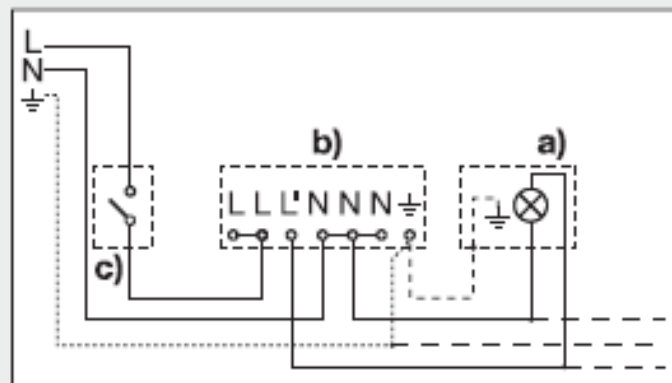
IS 3360



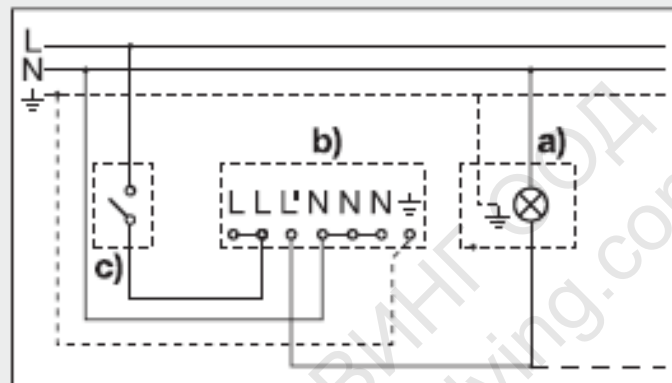
IS 345



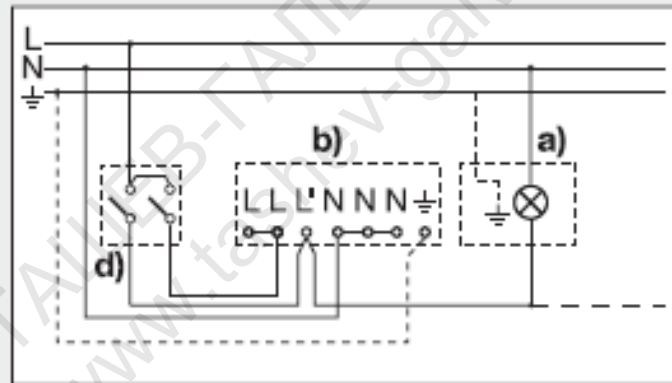
18



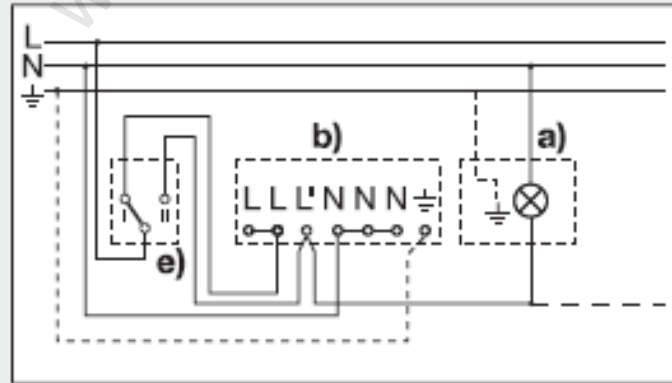
19



20



21



ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

Инструкции за инсталиране

Уважаеми клиенти, Поздравяваме Ви за закупуването на Вашия нов инфрачервен сензор на STEINEL и Ви благодарим за доверието към нас, което демонстрирате. Избрали сте висококачествен продукт, който е произведен, тестван и опакован с най-голямо внимание!

Моля, запознайте се с инструкциите, преди да използвате този продукт, тъй като продължителната, надеждна и безпроблемна работа ще се гарантира, само ако той се инсталира и използва правилно.

Надяваме се, че ще останете доволни от новия си инфрачервен сензор STEINEL.

ПРИНЦИП НА РАБОТА

Устройството е оборудвано с пиросензори, които засичат невидимата топлина, излъчвана от движещи се обекти (хора, животни и др.)

Тази термална радиация се конвертира електронно в сигнал, който включва свързаните ел.консуматори – като лампи, например. Вграденият червен диод също светва. Никаква термална радиация не може да се засече през бариери, като например – стени или прегради от стъкло, панели, при това положение – топлинното излъчване от такъв характер - няма да активира светлината.

ИНСТАЛАЦИЯ

Мястото за инсталация трябва да бъде на най – малко 50 см. от друга светлина, защото топлината излъчвана от нея може да активира системата. Възможна е инсталация и на външен и вътрешен ъгъл на стената, като за целта се предлага допълнителна поставка, която можете да поръчате под следните арт.номера: 648015 – черна и 648114 – бяла.

Основното захранване се състои от трижилен/трифазен кабел.

L = фазов проводник

N = неутрален проводник

PE = заземяващ проводник 

Ако гуменият уплътнител е повреден, кабелните входящи отвори трябва да се уплътнят с M 16 или M20 (защита най – малко IP 54), с двоен кабелен уплътнител.

Отворът за конденз е отбелязан до гумения уплътнител. Той трябва да се отвори, ако е необходимо.



ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- По време на инсталирането по захранващия кабел не трябва да тече ток. Следователно първо спрете захранването и използвайте волтметър, за да проверите дали веригата не е под напрежение.
- Инсталирането на инфрачервения сензор включва работа по електрическата система. Тази работа трябва да се извърши от специалист съгласно съответните национални разпоредби и условия за работа с електричество. (D – VDE 0100, A – OVE/ONORN E8001-1, CH – SEV 1000).

Изберете настройката за време и светлочувствителност след като сте поставили лещата на мястото и.

СИСТЕМНИ КОМПОНЕНТИ

IS 3180, IS 3360, IS 345

1. Стандартна инсталация
2. инсталация в покривна кутия
3. базисен елемент
4. скрито свързване
5. открито свързване
6. терминали за свързване
7. монтаж на сензорен капак
8. монтаж на сенници
9. завинтване на лещата
10. настройка светлочувствителност – 2 – 2000 lux
11. настройка време 5 сек. – 15 мин.
12. рестарт бутон за връщане на светлочувствителност и настройка време на фабрични настройки – 2000 lux и 5 сек.
13. монтаж на декоративен капак
14. лещата се завърта за избор на базисни настройки: 8 м. макс. или 20метра макс.
15. лещата се плъзга за настройка на обхвата: 4 – 8 м или 8 – 20 м.

IS 3180

16. дренажен отвор за стенна инсталация – отворете, ако е необходимо
17. дренажен отвор за таванна инсталация – отворете с 5мм.бургия, ако е необходимо

ОБХВАТИ ЗА IS 3180

Mounting height	Setting level	20 m lens		8 m lens		
		20 m lens tangentially	radially	Setting level	8 m lens tangentially	radially
1.5 m	8	5 m	2.5 m	4	3 m	2.0 m
	–	6 m	2.5 m	–	5 m	2.5 m
	–	7 m	3.0 m	–	6 m	3.0 m
	–	8 m	3.0 m	–	7 m	3.0 m
	20	12 m	4.5 m	8	9 m	3.5 m
2.0 m	8	5 m	2.5 m	4	4 m	3.0 m
	–	6 m	3.0 m	–	5 m	3.0 m
	–	7 m	3.5 m	–	6 m	3.0 m
	–	10 m	4.0 m	–	8 m	3.0 m
	20	20 m	4.5 m	8	8 m	3.5 m
2.5 m	8	6 m	3.0 m	4	5 m	3.0 m
	–	8 m	4.0 m	–	7 m	3.5 m
	–	10 m	5.0 m	–	8 m	3.5 m
	–	13 m	5.0 m	–	9 m	4.0 m
	20	20 m	4.0 m	8	10 m	3.5 m
3.0 m	8	8 m	4.0 m	4	5 m	3.0 m
	–	9 m	4.5 m	–	6 m	3.0 m
	–	12 m	5.0 m	–	8 m	4.0 m
	–	17 m	4.0 m	–	10 m	4.5 m
	20	20 m	4.0 m	8	13 m	5.5 m

височина
стена

ниво
настройка тангентно радиално

ниво
настройка тангентно радиално

ПРИМЕРИ ЗА ЕЛ.СВЪРЗВАНЕ

18 – Лампа, монтирана без неутрален проводник

19 – Лампа, монтирана с неутрален проводник

20 – с двоен прекъсвач за ръчно и автоматично опериране

21 - с девиаторен/двоен прекъсвач за ръчно настройване на постоянна светлина и автоматично опериране

Положение I – автоматично опериране

Положение II – ръчен режим, непрекъснато осветяване

Системата не може да се изключи, но оперира само на настройки 1 и 2

А)Натоварване – макс. 2000 W – вижте техническата спецификация

Б)сензорни терминали за връзка

В)вътрешен ключ

Г)вътрешен девиаторен/двоен прекъсвач - ръчно и автоматично

Д) вътрешен девиаторен/двоен прекъсвач- ръчна настройка постоянна светлина и автоматично

Няколко сензора, свързани паралелно – не е илюстрирано.

В този случай – важно е да не се надхвърля капацитета на свързване на консуматори, който е възможен. Още – всички уреди трябва да са свързани към същата фаза.

ФУНКЦИИ

Когато уредът се свърже към главното захранване и се монтира и затвори, работата му може да започне като могат да се настроят 2е основни функции.

Натискането на програмния бутон поставя уреда в програмен режим за настройка.

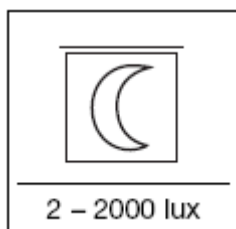
Това означава:

- лампата, която е свързана - винаги да се изключва
- сензорната функция е деактивирана
- ръчното настройване за постоянно осветяване - е отказано (ако е активно)

Настройките могат да се променят когато пожелаете, като последната настройка се запазва в паметта в случай на загуба на мощност.

Важно:изберете време и светлочувствителност – само, когато лещата вече е монтирана на мястото и.

Настройка на светлочувствителност (праг): ⑩



(фабрична настройка: работа при дневна светлина от 2000 лукса)

Може да се настройва в диапазона 2 – 2000 lux

А)Изберете чувствителност по ваш избор:

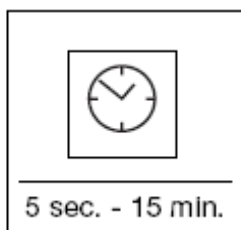
На нивото, на което вие искате да реагира на движение и да включва светлината, натиснете бутона , докато червеният диод замига, в лещата. Това ниво на светлина ще бъде запазено.

Важно: Докато настройвате не покривайте лещата или не я засенчвайте със собствената си сянка.

Б)Поставяне на нощем режим на опериране – 4 lux, през деня:

Задръжте натиснат бутона , за около 5 сек.докато червеният диод спре да мига в лещата.

Настройка на време (време, за което лампата остава включена при активиране):



Фабрична настройка 5 секунди. Може да се регулира и променя постепенно от 5 секунди до 15 минути.

- настройка на време с точност до 1 сек.:

задръжте бутона  натиснат, докато червения диод замига – в лещата освободете този бутон и чакайте докато избраното ON време се покаже (диодът мига) натиснете бутона отново докато диодът се изключи – вашето зададено време се запазва в паметта с точност до секунда този процес се прекратява автоматично след максимално избраното време 15 мин. За да се избере най – краткото време, натиснете бутона  два пъти последователно и бързо

- настройка на ON време - за включване - с точност една минута:

задръжте бутона  натиснат, докато червения диод мига, в лещата освободете този бутон и сега задръжте бутона  натиснат докато диодът загасне и (след около 3 сек.) стартира мигането отново, но по - бавно след избора на брой примигвания (всяко диодно мигане се равнява на мин.от светещо ON време), натиснете отново бутона  докато диодът угасне. Вашето сега избрано време се запазват с точност до минута. Този процес се прекратява автоматично след достигане на максималния брой мигвания (15 пъти =15 минути)

- пулс – функция:

Активира мощността за 2 сек., например за превключване при стълбища. За да я активирате – задръжте натиснат бутона  за около 5 сек., докато червеният диод спре да мига.

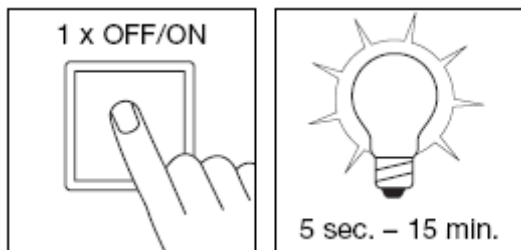
РЕСТАРТИРАНЕ

Всички настройки могат да се върнат към техните първоначални стойности(дневно

опериране 2000 lux, светлина ON за време 5сек.), винаги, когато пожелаете. За да направите това просто задръжте двата бутона едновременно натиснати докато диодът в лещата се включи и изключи отново - около 5 сек.

Функция ръчно настройване за постоянно осветяване

Ако има превключвател, монтиран към основното захранване, което е инсталирано, светлината може да се настройва на следните функции ON/OFF. Само да се има предвид, че превключвателя трябва да се прещаква бързо (от порядъка на 0.5-1 секунда)



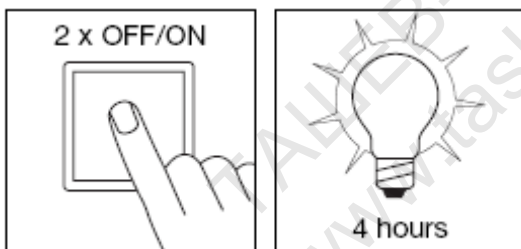
Сензорно опериране:

Включване на лампата ON като е изключена OFF.

1) Натиснете превключвателя ON и OFF веднъж, светлината остава включена за избрания времеви период.

2) Изключване на светлината OFF, когато е била включена ON

Натиснете превключвателя ON и OFF веднъж, светлината се изключва или преминава на сензорен режим



Ръчно настройване за постоянно светене:

1) Изберете ръчно прекъсване:

Натиснете превключвателя OFF и ON два пъти, лампата е настроена да стои включена за 4 часа, червеният диод свети зад лещата. След това автоматично се обръща в сензорен режим – червеният диод изгасва.

2) Деактивиране на ръчното прекъсване:

Обърнете превключвателя OFF и ON веднъж, светлината изгасва или преминава към сензорен режим.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

	IS 3180	IS 3360	IS 345
Dimensions (h x w x d) – размери	95/95/65 мм	95/95/65 мм	95/95/65 мм

Output - мощност	2000 W max. (крушка с нажежаема жичка) 10AX max. (cos φ = 0.5, луминесцентна лампа) 900 W max. (сериен коригиран) 500 W max. (паралелно коригиран, на C = 45.6 $\square$ F) 600 W max. (енергоспестителни, 8 max.)	2000 W max. (крушка с нажежаема жичка) 10AX max. (cos φ = 0.5, луминесцентна лампа) 900 W max. (сериен коригиран) 500 W max. (паралелно коригиран, на C = 45.6 $\square$ F) 600 W max. (енергоспестителни, 8 max.)	2000 W max. (крушка с нажежаема жичка) 10AX max. (cos φ = 0.5, луминесцентна лампа) 900 W max. (сериен коригиран) 500 W max. (паралелно коригиран, на C = 45.6 $\square$ F) 600 W max. (енергоспестителни, 8 max.)
Voltage – волтаж-напрежение	230 – 240V / 50 Hz	230 – 240V / 50 Hz	230 – 240V / 50 Hz
Angle of coverage – ъгъл на покритие	180° хоризонтално и 90° вертикално	360° хоризонтално и 180° вертикално	12*4 м – радиално 20*4 м – тангентно
Reach – обхват Базова настройка 1 Базова настройка 2	– 4 – 8 m max. 8 – 20 m max.	20 m max. – 20m – навсякъде наоколо	20 x 4 m max. – –
Нива на детекция	7	10	5
Зони на превключване	448	1416	280
Time setting – настройка време	5 sec. - 15 min.	5 sec. - 15 min.	5 sec. - 15 min.
Twilight setting – настройка светлочувствителност	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux	2 - 2000 lux
Препоръчителна височина монтаж	2.метра	2.5	3
Ръчно отменяне	По избор - 4 часа	По избор - 4 часа	По избор - 4 часа
Влагочувствителност	IP 54	IP 54	IP 54

ВЪЗНИКНАЛИ ПРОБЛЕМИ – ПРИЧИНИ – РЕШЕНИЯ

- 1. Сензорът е без мощност/напрежение** – изгорял бушон, не е включен уреда, токов удар, пробив в системата – да се смени бушона, да се включи уреда и да се проверят връзките, да се провери захранващата мрежа.
- 2. Сензорът не се включва** – праг на светлината поставен в нощен режим на работа по време на работа в дневни условия, дефектна крушка, изключен апарат, изгорял бушон, зоната на детекция не е правилно настроена, диодът мига веднъж за секунда, сензорът е в режим настройка време – да се поправят настройките на работа, да се смени крушката, да се включи уреда, да се смени бушона и да се проверят връзките, да се натисне бутон 11 веднъж.
- 3. Сензорът не се изключва** – продължително движение в зоната на обхвата, постоянно включена светлина в зоната на детекция, която кара сензорът да реагира на температурната промяна; светлината оперира в ръчен режим на продължително светене (диодът е включен ON) – да се провери и настрои зоната – да се използват сенниците, ако е необходимо; да се промени зоната и да се покрие със сенници; да се деактивира ръчната настройка за предварително светене
- 4. Сензорът постоянно се включва/изключва** – лампа работи в зоната на детекция; продължително движение в зоната на обхват – животни например – сменете зоната, сенника или увеличете дистанцията; сменете зоната или сенника.

5. **Сензорът се активира, когато не трябва** – вятър движи растения в зоната; засича коли от улицата; слънчеви лъчи падат директно на лещата; внезапни температурни промени вследствие на климатичните условия – дъжд, сняг, въздушни течения от отворени прозорци, вентилатори и др; – променете зоната на детекция; променете зоната на детекция; монтирайте на закрито пространство или сменете зоната; сменете зоната на детекция и проверете вида на инсталация.
6. **Промени в обхвата** – в следствие на различни околни температури – използвайте сенниците за да дефинирате зоната на детекция прецизно.
7. Светодиодът мига много бързо – например 5 пъти в секунда – твърде високо натоварване – да се намали натоварването или да се използва контактор.

ПРИЛОЖЕНИЕ / ПОДДРЪЖКА

Подходящ за автоматично включване на светлини. Не е подходящ за алармени системи, защото му липсва необходимото ниво на защита от външно посегателство. Влияе се от атмосферните условия – гъсти мъгли, снегове, дъждове и др. могат да доведат до грешки, защото температурните промени не могат да бъдат отличени. Детекторната леща може да се почиства с чиста влажна кърпа без детергентни/почистващи вещества.

Декларация за съответствие



Този продукт отговаря на европейската Директива за уреди използвани в определени граници на напрежението 06/95/EC (Нисковолтовата директива- 73/23/EC) и директива за електромагнитна съвместимост 04/108/EC(89/336/EC).

Функционална гаранция

Този продукт на STEINEL е произведен с голямо внимание, тестван е за правилна работа и за безопасност в съответствие с приложимите норми и след това е подложен на проверка по принципа на случайната извадка. STEINEL гарантира, че продуктът е в отлично състояние и изправност. Гаранционният срок е 36 месеца и започва от датата на продажба на потребителя. Ние ще отстраним дефектите, причинени от материални пропуски или производствените грешки. Гаранцията може да бъде изпълнена чрез ремонт или замяна по нашата собствена преценка. Гаранцията не покрива повреди на износени части, повреждане или дефекти, причинени от неправилна употреба или поддръжка. Последващи щети на други обекти не се покриват.

Искове по гаранцията ще бъдат приемани, само ако стоката се изпрати напълно сглобена и добре опакована заедно с кратко описание на повредата, както и с квитанция или фактура (дата на закупуване и печат на търговеца) до съответния сервизен център.

